

## ZEITSCHRIFT

# zur Unterhaltung, zur Kunde des Vaterlandes, der Kunst, Readershouse, der Meilen von Land Bert Industrie und des Lebens. Readershouse, der Meilen von London. Readershouse, der Meilen von Landon. Readershouse Lebens Linte getaucht! Reichtige Ereignisse derängen sich Weien Leben. gangrader Jahryde, much mit herzensfarde geschrieben senn est

Nº 18. Lemberg den 11. August

## 

Mir klingt es in ben Ohren wie fanfter, füßer Klang, Durchbebet Derv' und Benen wie Lerchen-Frühlingfang?

Bfi's die Beimat, wo am stillen Berde Th's die Heimat, wo am stillen Herde
Mutter, Vater und Geschwüster all'
Weiner denken, der auf serner Erde
Threr denkt so oft, wohl tausendmal? —
Ist's der Ubendglocke weiches Tönen,
Das daheim mich rief sonst zum Gebeth?
Ist's ein Gruß wohl, darf ich's mähnen,
Der herüber über Berge weht? —

Mir klinge's im gangen Ropfe wie ein Melodikon, Mis flang' von weiter Ferne ein weicher Opharenton. -

Ist's die Holde, die mich einst gesiebet?

Uch du bist's! — Ich sieb dich heute noch!

Trennung hat zwei Herzen zwar betrübet,

Wenn auch sern, dich lieben kann ich doch; Oder hast die Treue mir gebrocken,
Sast gebrocken mir der Liebe Schwur? —
D, so ist's des treusos Herzens Pochen,
Das die Sympathie verwüstet, nur. lins allen entrubt ein

Wie klingt's mir in den Ohren so schauerlich, so bang, Wie eine Trauerglocke, wie ferner Grabgesang?

Sst. sein Freund, der fern im letzten bangen
Schlummer sterbend meiner noch gedacht? War' der Theuern Eines heimgegangen,
Dessen Geist mir solchen Gruß gebracht? — War' das Liebste mir dahin geschieden, Was mein Herz auf dieser Welt besaß? Der Gedank' schon nagt an meinem Frieden, Und dem Träumer wird die Wimper naß.

Es klingt mir in den Ohren so hell, so klar und rein, Als war's die himmelsharfe, und Engel fangen d'rein.

Sa, das sind die fanften Melodien, Die herüber aus dem Paradies Die herüber aus dem Paradies In das franke Herz des Sängers ziehen, Geisterhaft und mild und süß! Last die Fessel endlich mich zerreißen, Die mich hart an dieses Dasenn band; Muß in's Land, das mir ein Gott verheißen, In die Heimat fort, in's Vaterland! noned laged to And A Jakob Dirnbod.

### wollten unferen Obren nicht trauen. Inbeft mar bie smannin verschwunden, meine Ramereben erholten fich Blätter aus dem Tagebuche eines bohmischen Musikanten. 19d nedale negation

daims W miste mane (Fortfehung.) sinnnng nod ni tro

Erft als die Gefellschaft an den Tifchen auffallend flein wurde, weil der größte Theil der Gentlemen den humo= riftifchen Ginfall hatte, fich unter Die Tifche gu legen; wollten wir an's Nachhaufegeben benten, bemerkten aber alsbald, daß unfere Denfinstrumente völlig verftimmt fepen. Bum Glücke überhob und der ungeduldig harrende Ruticher ber Muhe des Dentens, ichlichtete uns, unfere Inftrumen= te und Musikalien in befter Ordnung in feine Rutiche, weckte die Pferde aus fanftem Schlummer, und ein Schwarm ber im Balanciren am meiften geübten Gentlemen gab uns unter fortwährendem , markdurchdringendem garmen bas Ch-

Der Weg war weit, die Pferde faul und ich batte ben

glücklichen Einfall ben Ropf aus bem Rutschenfenfter gu ftetfen, um unfern Begleitern fortwährend unfern tiefgefühlten Dank auszudrücken. Go konnte die fühle Machtluft bewirfen, daß ich mach blieb, und in diefen Stunden der Berfuchung die Besinnung nicht ganglich verlor.

Mis wir bei unferem Gafthofe angefommen maren, fand ich für gut, um ben Englandern einen Begriff von der Robleffe bohmifcher Mufikanten beigubringen, - fammtliche Sausknechte zu wecken, damit fie uns auf eine gefchickte Urt in unfer Zimmer transportiren möchten. Roch gab ich dem Rutscher ein Trinkgeld, und machte unferer Ehrengarde eine Berbeugung, nach biefer übermäßigen Unftrengung aber verließen mich meine Geisteskräfte ganglich, und ich fann nicht fagen, ob mich der Sausknecht huckepack oder über die Uchfel genommen, und wie ich in mein Bett gefommen bin. Daraus aber, daß ich beim heutigen Erwachen meine Befte mitten auseinander geriffen, und mich mit einem Stiefel am Fuße im Bette fand, glaube ich fobließen ju durfen, daß ich mich in einer febr aufgeregten Gemuthestimmung be-

funden baben muffe! - -

Ulso doch wieder einen Rausch! nachdem ich mir so fest vorgenommen keinen mehr zu bekommen! Nicht aus Knickerei oder weil ich an der modernen Wasserrintsucht leide,
fondern weil es mich ärgert, daß man uns Musikanten immer nnd ewig das viele Trinken vorwirft.

Uber bedenkt man auch, wie vielen Versuchungen wir in dieser hinsicht ausgesetzt sind? Und gestern gar, wo und bas Volk von London bewirthete! Auf diesen Rausch will

und muß ich mir etwas einbilden! -

6.

Meadershouse, brei Meilen von London.

Bichtige Ereigniffe brangen sich. Mein Leben fangt an romantisch zu werden. Wenn das so fortgeht, so kann ich mein Tagebuch brucken laffen!

Wir fagen eben beim Mittagemale, als ein Gentleman bereinstürzte, sich ohne Umftande zu und feste, und unsere staunende Neugierde in einem unnachahmlich schlechten Deutsch

auf folgende Beife befriedigte :

"Ich komme, Sie glücklich zu machen. Ich bin ein Mussteffenner. Ich habe Sie gestern bei Jobbes gehört, und, ohse Schmeichelei gesagt, (hier leerte er wie in Zerstreuung ein Glas Sherry, mit dem wir unsern Katenjammer kuriren wollten) Sie sind klassisch! — Ich lebe im Hause eines guten Freundes, des Lords Meader. — (Wir hatten bereits bemerkt, daß auf den Knöpfen seines Rockes ein grosses Wappen prangte.) — Der Lord ist ein eben so großer Kenner und Verehrer der Musik, wie ich. Wir haben durch einige Jahre in den böhmischen Bädern gelebt. Morgen seisert der Lord sein 60. Geburtssest. Das Ubrige versteht sich von selbst. Es wird Ihr Schaden nicht sen, unsere Vekanntschaft zu machen. — (Zum Veweise dieses Sates leerste er abermals ein Glas unseres Jeres.)

Wir deliberirten nicht lange. Der Grund, daß eine Landpartie unsere beduselten Köpfe am schnellsten zurecht bringen werde, war zu triftig, als daß wir gezaudert hätten, das Unerbieten anzunehmen. In einer Stunde fuhren wir schon in Begleitung des Gentlemans, dessen Freundschaft für Lord Meader so groß ist daß er sogar dessen Livree trägt, voll guter Dinge hinaus nach Meadershouse.

Es war noch ziemlich taghell, als wir bei dem weitlaufigen Parke biefes Landfiges ankamen, daber mußten wir beim Parkhuter absteigen, und uns verborgen halten. Nachbem es finfter geworden mar, murden wir vor das landhaus geführt, und fpielten nach einer turgen Introduktion Karls= baber Tange, welche damals neu gewesen sind, als der Lord in Böhmen feine Raffe furirte, welche an Uberfüllung und Stockung gelitten haben mochte. Ochon bei den erften Tatten drangte fich die gange Gefellschaft auf den Balkon ber= aus, und die freudigsten Bravos begruften unfere Erfchei= nung. Der Lord, ein dider Berr mit ewig lachelndem Befichte, fam felbit ju uns herunter, dankte uns in deutscher Sprache für diefe angenehme Uberrafchung, und führte uns in den großen Gaal, wo fich die gange Gefellschaft verfam= melte. Zwifchen einer fehr ehrenwerthen Ungahl alter Ber= ren und Damen blubte eine allerliebste Rlur jugendlicher Michten und Neffen des Lords, welche fich über unfere Un= funft am wenigsten geargert haben mochten, wenn ja die Jugend von Old-England in diefer Beziehung der bohmifchen nicht unähnlich ift. Richtig arrangirte fich alebalb ein luftiges Tänzchen. Der alte Lord felbst mischte fich unter die fröhlichen Reiben und war so feelenvergnügt, daß er seinem treuen John für den köstlichen Gedanten, uns herausgebracht zu haben, auf der Stelle drei Guineen auszahlte.

Diefer eble Zug verfehlte nicht seine Wirkung anf unsfere für solche Großmuth besonders empfänglichen Gemüther. Wir ermangelten nicht, diese bekannte Freigebigkeitszgröße in ein Verhältniß zu der noch unbekannten, uns betreffenden zu sehen, und das Facit dieser Wahrscheinlichteitsrechnung erschien uns so günstig, daß wir von dem Auzgenblicke an mit verdoppeltem Eiser musizirten.

Und nun die Feder in rothe Tinte getaucht! — Bas jest kommt, muß mit Berzensfarbe geschrieben senn, benn es liefert einen Beitrag ju ber Bergensgeschichte eines bohmi-

fchen Primgeigers:

Eben war es funf Minuten über Ein Biertel auf eilf, und die Erinnerung an die gestrige Ochmauferei erwectte in unferem Innerften die Gefühle eines aufrichtigen Sun= gers und Durftes; als ein Madchen an unfern Tifch trat, welches unter den englandischen Madcheneremplaren wie eine erotische Blume blühte. Der Buche überftieg nicht jene Bobe, welche in der gartlichen Umgangsfprache mit den Damen "Stuperl", oder "Trutscherl" angezeigt zu werden pflegt, aber der Rorver mar im reigenoften Ebenmage geformt, und mit molliger Uppigfeit gefegnet. Mus dem blubenden Geficht= chen lugte eines jener allerliebsten Stumpfnaschen, welche das Organ der Schalfhaftigfeit find, und aus den fcmargen Auglein loberte ein Lebens- und Liebesfeuer, daß ich auf der Stelle die hohe Wefahr fühlte, welche dadurch fur ein nicht affefurirtes Mufifantenberg entfteben muffe. In den Banden aber trug die Solde zwei gewaltige Schuffeln voll duftender Braten, und eine riefige Bierkanne folg= te ihr auf dem Fuße.

Während wir in artiger Zuvorkommenheit unfern Tisch abräumten, musterte sie und mit siegbewußtem Lächeln, stellte die Schüffeln vor und nieder, und sprach mit einer Zungenfertigkeit, die über ihre Ubstammung keinen Zweifel ließ, die ewig denkwürdigen Worte: Dobren appetit kragani!

Uns allen entfuhr ein Ochrei der freudigften Uberra= fchung, wir faben einander mit faunender Berblufftheit an, wir wollten unseren Ohren nicht trauen. Indeß war die Landsmännin verschwunden, meine Rameraden erholten fich fchnell, und liegen nun mit um fo freudigerem Appetite den faftigen Gaben ber vaterlandifchen Rochin Gerechtigfeit wiederfahren. In mir aber flangen jene gauberifchen Worte fort in den phantaffereichften Bariationen. Mein Gemuth bekam ploglich eine gang veranderte Stimmung. Die Golopartie meines Lebens verwandelte sich auf einmal in ein concertirendes Duo mit ber Vorzeichnung: con amore! Schon früher hatte ich das reigende Madchen mit sympathetischer Uhnung betrachtet; nun noch diefe heimatlichen Rlange, diefes romantische Busammentreffen, und meine durch jenes Sandkuß = Contagium erzeugte Disposition jum Liebes= fieber, und es war um mich geschehen : 3ch blieb unempfind= lich gegen die herrlichften Bratengeruche, taub gegen die Sticheleien ber Freunde, meine Mugen fuchten nur Gie, und in meinem Innern rief eine gewaltige Bafftimme: "Reun und zwanzigjähriger Junggefelle, Deine Stunde hat gez schlagen!" - dan lund sorotte sid diese nam geda

ut ber, firen, ber Hrn. Barih um fo

#### Meadershouse, den . . . .

Einen gemeinen Rausch kann man ausschlafen, einen Liebesrausch mit nichten. Mein letter Gedanke gestern war die englische Böhmin, mein einziger Traum war wieder der böhmische Engel, und mein erster Gedanke heute Morgens war abermals die böhmische Engländerin. Und kaum hatte ich ihn gedacht, so trat sie selbst herein, brachte uns das Frühstück und die Einladung des Lords, so lange hier zu bleiben, als die Feierlichkeiten des Geburtsfestes dauern. Natürlich wurde dies Unerbieten mit freudigster Boreiligskeit angenommen.

Die bohmifche Marie, (fo wird fie hier genannt) mar außerft leutselig und gefprachig. Gie ergabite uns, baß fie in Karlsbad in den Dienft des Lords getreten, und auf fein bringendes Bitten mit nach England gegangen fen. Sie fragte uns theilnehmend um unfere Schickfale und ferneren Plane. Das Plaudern ftand ihr allerliebft, und ibre Blicke und Borte ichienen auffallender Beife mir gu gelten. Ich aber fand ba in all' ber bloden gurchtfamfeit, die felbst der fecfte Mann nicht bezwingen fann, wenn er einmal mahrhaft verliebt ift. Meine Kameraden fchergten mit ihr, fagten ihr taufend Schonheiten, und naherten fich ihr auf eine Beife, daß ich por Urger hatte berften mogen, ich aber hatte nichts als fcmachtende Blicke, ftumme Geufger, und fchamrothe Albernheiten! Und dennoch fchien es mir, als ob ihr Gruß beim Beggeben vorzugeweise mir gegolten hatte! -

Mittags war koloffale Tafel. Zu Ende berfelben befand fich die gesammte, einheimische und fremde mannliche Bevolkerung von Meadershouse in sternhagelvoller Begeisterung. Auch ich war nicht nüchtern, — ich hatte einige tuchtige Zuge aus dem Wermuthbecher der Eifersucht gethan!

3ch bemerfte mit Schaudern, daß die bohmifche Marie ein außerft leichtsinniges Madchen ift. Die gange mannti= che Dienerschaft machte ihr die Cour, und fie empfing Diefe complicirten Guldigungen mit ausgelaffener Luftigfeit. Um meiften begunftigte fie aber einen Gentleman, der durch fein Coftum, und den eigenthumlichen Geruch, den er verbreitete, hinlanglich bewies, daß er des roffebandigenden Gefchlechtes fen. Diefer ichwefelhölzeldunne Jofen folgte der uppigen Marie wie ein gefpenstiger Ochatten, und fie plauderte mit ihm - fie fpricht englisch wie Waffer - auferft vertraut, und buldete es, und zwar mit boshaften Geitenblicken auf mich, daß er ihr zu wiederholten Malen inbrunftig die Sand Eufte. - Offenbar bat fie bas gorte Beheimniß meines Bergens bereits errathen. Es find alfo nur zwei Falle bent= bar: entweder fie halt mich für einen Marren, oder den Jokey. 3ch bin rechtlich genug, das Lettere zu vermuthen, weil der Reitfnecht unftreitig altere Unfpruche auf folche Begunftigung hat. - Der follte fie und Beide jum Beften haben? - Das ware gräßlich! -

Abends führte die junge Verwandtschaft des Lords ein Gelegenheitsdrama auf, wobei wir musizirten. Nachdem ich im Zwischenakte absichtlich Variationen über das Thema: Milowal gsem, newzal gsem" improvisirt hatte, brachte mir ein kleines Küchentrabantchen von der böhmischen Marie einen Rosmarinzweig mit einer weiß seidenen Masche. Was soll das?! Bedeutet es eine Hochzeit oder ein Vegräbniß?

— Wer löset diese Zweifel!

Rebacteur und Verleger Zas. Edler t. Mehaffer - Gedruckt mit Piller iben. Schriten.

Ich eilte, so balb als möglich, auf unser Zimmer, während meine Kameraden es für heilige Pflicht hieleten, noch durch einige Stunden die Gesundheit des edlen Lords zu trinken.

Eben war ich bis hierher in der Aufzeichnung der heutigen Schickfale gekommen, als ein kleiner Megerknabe mir einen verstegelten Zettel brachte, und schnell wieder davon- lief. Voll freudiger Neugierde erbrach ich den Brief, — er war englisch, und ohne Unterschrift! — Von wem kann er kommen? Schreibt Sie mir englisch, damit ich einsehen soll, wie hoch sie über mir stehe, wie unausfüllbar die Kluft sey, welche zwischen unsere Herzen hineingähnet? — Doch nein, die Schrift ist zu plump, das sind nicht die Züge einer böhmischen Köchin! So dachte ich, und suchte eilig den sidelen John auf, der mir den Brief mit lallender Zunge also übersetze:

"Gerr Musikant! Ich liebe die böhmische Marie. Sie auch. Einer muß sterben! Ich erwarte Sie morgen vor vier Uhr früh auf der großen Reitschule. Ich rathe Ihnen aus Großmuth, zu diesem Ehrenkampse Pistolen zu mählen! Da sind Sie versichert, von mir nicht verstümmelt, sondern auf's Pünkrlichste maustodt geschossen zu werden."

John wollte bersten vor Lachen. "Das ist James Handsschrift," rief er, "des leichtesten Jokeps der drei Königreiche, unübertroffen im Schwißen und Hungerleiden vor einem Wettrennen. Das Windspiel will sich schießen! Es ist ein Kapitalspaß! Sie nehmen die Ausforderung natürlich an. Ich bin Ihr Sekundant. Sie brauchen kein Testament zu machen. James hat sein Lebtag noch keine Pistole losgefeuert, und ist der feigste Kerl unter dem Monde. Den Zettel hat er im Rausch geschrieben, um sie zu verscheuchen. Fare well! Morgen hole ich Sie ab."

Er ging und überließ mich meinen Todesgedanken. Wer verbürgt es, daß John die Versicherung, James habe den Zettel im Rausche geschrieben, nicht ebenfalls im Rausche gegeben habe. Freilich hätte ich den ersten Schuß, aber bei meiner Uibung im Schießen, und dem Sardellenwuchse des Jokens ist es mit Vestimmtheit vorauszusehen, daß ich ihn fehle. Und dann sollte ich meinen wohlgenährten und stämmigen Leib der Unachtsamkeit und Grobheit dieses eiferssüchtigen Reitknechts blosstellen? — Nimmermehr! Ich schlage mich nicht! Das Leußerste, wozu ich mich entschließen kann, ist, den ritterlichen Reitknecht tüchtig durchzuprügeln.

Ein Duell zwischen einem englischen Joken und einem böhmischen Musikanten, welch' ein grimmiger Stoff für ein schaudervolles Spektakelstück.

(Fortfebung folgt.)

#### Kunst und Industrie.

Schiffsholz Bebarf. Aus officiellen englischen Papieren geht hervor, daß zur Erbauung eines Schiffes von 2000 Tonnen (oder, wenn es ein Kriegsschiff ift, 74 Kanonen) nicht weniger als 2000 Eichen, jede 75 Jahre alt, erforderlich sind. Da ein Ucker Landes (der engl. Ucker hat einen und ein Drittel Strick Aussaat) nicht mehr als vierzig Eichen dieser Größe tragen kann, so braucht ein einziges Schiff von der angegebenen Größe das ganze Bauholz eines Flächenraumes von 66 Strichen.

#### Ich wite, is to to and Ton Ton Confiner,

Der Bauberer Dobler bat uns verlaffen, die polnifche Schaus fpieler = Gefellichaft hat wie gewöhnlich fur einige Sommermonate ben Plat geraumt, und feit einigen Wochen haben wir daher täglich Theaster, und bennoch der iconnen Sommerabende und der Sige im Schaufpielhause ungeachtet immer volle Sauser, wohl der richtigfte Beweis, daß und nur Gutes und Gut geboten werde. Und so ift es auch. Gine Reihe ausgezeichneter Borftellungen in der Oper, im Schaufpiele und in der Parodie bewirfte Diefen fleifigen Befuch des Saufes. — Bon Bauernfeld's Lufispiele »die Bekennnisse,« und Salm's Mei-flerwerke »Griseldis,« Töpiers »bester Ton« und »Onkel und Nichte« von Charlotte Birch = Pfeisser, können wir ohne die Grenzen unsers Blattes zu überschreiten, nur bemerken, daß jede dieser Vorstellungen in jeder Beziehung ausgezeichnet war, und alle Mitwirfenden mit Beifall und Lob überschüttet wurden. Doch einen fo ausgezeichneten Genuß wie wir ihn lange schon entbehren mußten, bereitete uns Dienstags ben 4. August die Darstellung von Schillers: "Don Carlosk, und wir mussen Dle. Hoffmann dafür besondern Dank zollen, daß sie ohne Rücksicht auf das, durch eine andere Wahl wohl mehr geförderte pecuniare Interesse biefes flassische Werf bes unsterblichen Meisters zu ihrer Benefice Borfellung mablte. Der schönste vollständigste Erfolg, der ungetheilteste Beifall war der kohn der beliebten Kunftlerin. — Es wurde zu weit fuhren, in das Detail Dieser herrlichen Darstellung einzugehen, ba wir sonft jebe einzelne Scene als ein gelungenes Bilb aufführen mußten, wir muffen uns beschränken, den Hauptpersonen, Hrn. Bergmann (König Philipp), Dile Hoffmann (Königin Elifabeth), Hrn. Engelbrecht (Don Carlos), Dile. Bertolli (Prinzessin Eboli), Hrn. Schmidts (Marquis von Posa) — gleiche Kränze des Nuhms für ihre vollens dete Darfiellung zu reichen, da es uns unmöglich wird zwischen der ausgezeichneten Darsiellung des Königs Philipp — zwischen der von Hrn. Engelbrecht mit bewundernswerthem Fleiße, hinreißendem Feuer und erschütternder Wahrheit durchgeführten Darsiellung des Don Carlos, und zwischen dem hohen Bilde des, für den Freund in den Tod gehenden Posa zu mählen, den Hr. Schmidts mit einer durch seine imposante Figur, und sein herrliches Organ unterflütten Bolltommenheit darftellte. - Gbenfo meisterhaft mar die Darftellung ber Königin in jedem ihrer Momente, vorzügsich in der erschütternden Seene dem Gemahle gegenüber, und die herrliche Persönlichkeit, die hohe schöne Gestalt vereint mit Anstand und Burde, geben gang bas Bild der erhabenen Ronigin - Pringeffin von Gboli, diefer Spiegel ber furchtbaren weiblichen Leidenschaften, bedurfte einer fo ausge= Beichneten Runftlerin, mie der Liebling unters Publifums, Dile. Bertolli, um durch die herrliche Darfiellung des Ubergangs von der lockendsten kindlichsten Bartlichkeit, zu den Furien der Rache, und zu der im Staube sich windenden Neue, jene Erschütterung hervorzubringen, die in jeder dieser herrlichen Seenen das ganze Saus durchbebte. Die ganze Darftellung war hochft gelungen, Dile. Hoffmann, der wir diesen hohen Genug verdanten, ward bei ihrem ersten Erscheinen, mit rauschendem Beifalle empfangen, der swohl ihre als aller übrigen Mitglieder ausgezeichnete Leiftungen unausgesett begleitete, und jedem Einzelnen, die beimahe bei jedem Abgange wiederholte Ghre des Gervorrufens zu Theile werden ließ; wobei wir nicht übergehen burfen, ehrend die Bereitwilligkeit anzuerkennen, mit der Gr. Director Frisch die Rolle des Bergog Alba übernahm, und mit Ernft und Burde durchführte. — Möge der Wetteifer, der alle Glieder unsers deutschen Schauspiels befeelt, davor nicht erschrecken, daß »Don Carlos« etwa das Saus weniger fullt als der "Alpenkonig," denn das, mas in einer folden Darsiellung an der Bahl fehlt, wird reichlich durch den Geist und Ginn der Unwesenden ersetzt, die denn auch diesmal aus der Elite der guten Gesellschaft beständen, und Alles, mas auf Geschmad und Bildung Anspruch macht, vereinten. — In der Over muffen wir vorzüglich zweier Erscheinungen erwähnen, die, wenn auch nicht neu, doch durch die neue Besehung hohes Interesse gewährten und durch den Fleiß und durch die ausgezeichneten Leiftungen aller Mitwirkenden sich des einstimmigsten Beifalls erfreuten. "Fra Diavoloa von Auber, zum Bortheile des ersten Tenors Hrn. Ferd. von Sabati, gab den beiden Hauptversonen (Fra Diavolo) Hr. v. Sabati und (Zerline) Dem. Cfcden, Gelegenheit, ihre herrlichen Mittel, ihren Fleiß zu entwickeln, und in Berbindung mit einer aus-gezeichneten bramatischen Darflellung den einstimmigsten Beifall bes hauses zu ernten, so wie auch hr Barth (Lorenzo) Gelegenheit fand, als zweiter Tenor eine eben fo angenehme als ausgebilbete Stimme

und einen ichonen Bortrag ju bemahren, ber Grn. Barth um fo mehr ungetheilten Beifall brachte, als derfelbe nebft feiner in der Oper fehr entsprechenden Leiftung, durch fein unverkennbares Talent für die Parodie ein vielseitig brauchbares, somit fehr werthvolles Mitglied unferer Buhne ift. - Noch mehr Beifall als » Fra Diavolo« erntete Donizetti's "Liebestrant" zum Bortheile ber Gangerin Jofephine Efchen, benn ohne unferer frühern Operngefellichaft im Mindeften du nahe freten zu wollen, muffen wir gestehen, daß wir diese liebliche Oper noch nie so gehört, und ohne Scherz gesagt, auch noch nie so gesehen haben. Dile. Eschen in der Oper langst schon der Liebling des Publikums entwickelte als Abine in den vielen hochst schwerigen und anstrengenden Theilen diefer Parthie eine folche Kraft vereint mit einem so meisterhaften und dabei oft so herzigen Vortrage daß mehrmalen ber Beifallssturm tein Ende nehmen wollte, daß das wiederholte Hervorrufen nicht hinreichte, das Bergnugen des Publi-kums zu beschwichtigen, sondern daß das allerliebste Duett Nro 11. des zweiten Ucts Do ein zartlich Augenwinken« Abine Dlle, Efchen und Doctor Kräuferpresser Hr. Hofmann miederholt werden mußte. — Hr. v. Sabatt Nemorino, ward wir einmer so auch hier für den von seiner schönen Stimme unterstützten herrlichen Vortrag und für die, in dem scenischen Theile seiner Parthie hier früher gang unbefannte Munterfeit und Bem glichfeit mit dem einstimmigsten Beifall überschüttet, ber auch Gr. Hofmann für die jovialische Darsiellung bas Dr. Kräuterpresser und die fehr gelungene Berwensbung seines schönen metallreichen Baritons so wie Gr. Reich mann Sergeant Schonbartchen, fur feine eben fo fleißige als gefchmats volle Leistung zu Theil murde. - Beibe Opern murden furz nach einander jedesmal bei vollem Sause und unter dem einstimmigsten Beifalle wiederholt.

Endlich durfen wir neben dem Ernfte des claffischen Dramas, neben den Kunftproducten der Oper, - auch der heiteren freundlichen Parodie und der Bauberspiele nicht vergeffen, da beide oft die eingigen Rrafte find, um Grobfinn und Munterfeit auf dem ernften Pfade bes Lebens hervorzurufen. — Die fortdauernde Unwesenheit ber Frau Elife v. Sathmarn vom f. f. priv. Theater an ber Wien als Gaft, brachte uns auch in biefem Fache eine Reihe ausgezeichneter Darftellungen, und Frau v. Sathmarn, welche icon als Julert in der "Dusmacherin« und als Netterl in der "Splphide« hier wahrhaft Furore gemacht hatte, erntete sowohl in den Wiederhohlungen beider Parthien, als auch in Schick's "Robold«, Bauerle's "Giseperl und Fisperl« (ebenfalls wiederholt), und in Naimund's "Ulpenkönigs denselben stürmischen Beifall, der ihr gleich in ihren ersten Gastrollen zu Theil geworden war, und den eine außerordentliche Buhnengewandtheit, ein eigener köftlicher Humor und ein höchst pikanter Bortrag sowohl der Gesangsparthien wie der Prosa im hoben Grade verdient, und der fich auch durch das bei ihrem Auftreten ftets übervolle Saus auf das Kräftigfte bewährte. Unter allen fehr verbienftlich Mitmirtenden, muffen wir verzüglich Grn. Stelzer und Brn. Barth lobend ermahnen, ba Gr. Stelger fichtlich bemuht ift, fich über bie fo leicht verlocende Linie bes niedrig fomifchen und farriffirten, in die mahre Sphare des humors und der von Rock und Perude unabhängigen wahren Komik zu erheben, Gr. Barth aber in jeder seiner Parthien sich sowohl in Bezug auf Gesang als Dar-stellung als keißiger und recht braver Komiker gezeigt und allgemeinen

Beifall geerntet bat.

Benn unfere Theater-Direction und Gefellschaft in Diefem lobendwerthen Gifer fortfahren und dabei auch das Repertoir des Schaufpiels mit einigen ber überall so beliebten Novitäten bereichern, was wir dem Bernehmen nach auch in Bezug auf die Oper zu erwarten haben, so wird nebst dem Lobe auch der bisherige Lohn der vollen Saufer nicht ausbleiben. —

Wiener Nachrichten zu Folge bat unfere fruhere beliebte Gan-gerin Dlle. Fürth, nachdem fie in Dimug und Brunn einen Cyclus von Gaftrollen mit ausgezeichnetem Beifalle gegeben, ein fehr vortheilhaftes Engagement in Frankfurt a. M. erhalten, und ift von

Wien dahin bereits abgegangen. -

#### Miscellen.

Bannftrahl gegen bie Mode. Der griechische Patriard, von Conftantinopel febr erboft über die griechifchen Damen, Die mit aller Gile die europäischen Moden sich aneignen, hat einen Befehl erlaffen, daß die Damen diefen weltlichen Gitelkeiten entfagen, und ihr Rational-Coftume anlegen follen, bei Strafe feiner Ungnade. -